

本報宣言

本報加國政公之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於倫理方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年五月十七日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, MAY 17, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 59

(號五第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜五)九〇七磨詩線

夏歷歲次戊午四月初九日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代為認購必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從求精。務為特色。表見也。

洪門致公總堂代表團啟事

啟者洪門機關通外洋星羅棋布。向以聯絡僑胞。離離導致令聲息不絕。諸花亭結義骨肉情深。之旨。相連此統一之效。所以難收。四月。為洪門懇親大會之期。本代表等奉命。以聯絡一致。發展會務。為當務之急。而聯絡之法。端在音問互通。查總堂原有之部。記各處公堂通函住址。雖多。而近日新立或在遠境。未及週知。通函者亦復不少。是以議決。無論何國何埠。新舊遠近。洪門致公堂各機關。或用商店。為通信處。者。仰于本年七月以前。速將。貴處英文住址。函報美洲金山致公總堂。以便彙成冊。分寄各埠公堂。及會所存據。俾此後音信常通。聯絡自易。共策進行。本代表有厚望焉。

CHEE KUNG TONG 36 Spoford Alley San Francisco, Calif., U. S. A. 民國七年 四月十日 駐美洲山致公總堂代表團謹啟

本館論說

本報之職志

(記者)

報者。雖屬營業性質之一。然其主旨。則監督政府。嚮導國民。以拿破倫之梟雄。猶比報者于一聯之軍隊。以俾士麥之怪傑。猶以報者為外交之先鋒。蓋報者之勢力。如此其偉大。此其所以為世人重視而可貴者也。雖然。辦報於海外。其天職當在於監督政府。而重於嚮導國民。何則。我國政府。遠在重洋之外。即其記者。有長篇純正言論。欲以監督之。亦猶鞭長莫及。未由奏其效。究不如訪探關於國事之新聞。有時加以短小評語。或按語。以新國民分子中之僑胞之耳目。使其知時局變遷何若。能應時運用其愛國心。至在言論界。最好發揮人生之常識。以引起閱者之興味。此皆本報近年所勉力而為之者也。夫本報為坎爾致公堂總機關。就常人之眼光觀之。以為本報之設。專為致公堂靈通聲氣起見。不知本報所主張。大致開通僑智。試畧言之。

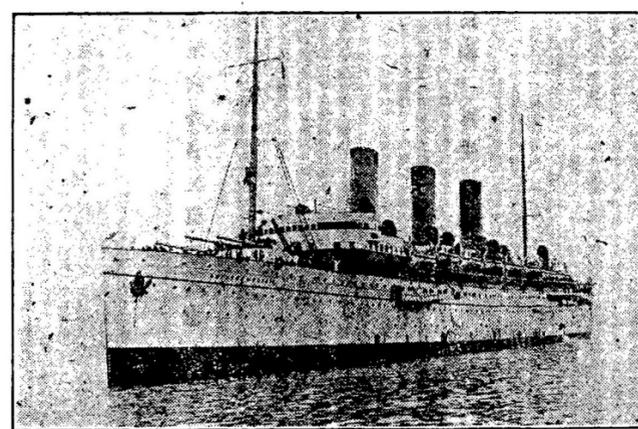
(一) 言論

報者之感化力。全在其論說。但僑界報者。甚少對病下藥之言論。細察僑民進化之遲緩。實為此故。本報同人。有鑒於此。特持孤僻之態度。所發之言論。與別家迥殊。一為文化。如宗教、教育、之類。無論東西文化。皆引伸之。以進僑德。務求其作用有如佛家所謂加持者。二為經濟。如工商之類。凡海外華工、國際貿易、內國貿易、等狀況。皆搜羅之。并參以己見。務求雄厚我國經濟。殖民之勢力。其餘關於各種實用之科學。如生理、物理、之類。亦有時兼及之。

(二) 新聞

海外僑胞。雖淺于國學。然其識普通文字。能閱報者。亦不乏其人。年來僑胞具有世界智識。熱心愛國。振興實業。未始非由報者之所賜也。故本報同人。為開發僑化起見。逐漸增多新聞。一為專電。特派駐港訪員。遇有要重國事發生。則先以電通報其大畧。隨後又以墨信詳其究竟。二為領事通告。領事之職權。乃保護本國商民。

四亞輪船公司



諸君旋唐

敬祈留意

(客) (華) (迎) (歡)

由雲高華 啓行船期 域多利

日本皇后

滿提高

佈宣日遲期船

東亞總司理司徒施啟

地址信通施德司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.

打士火理司總德司 J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

銀行廣告



滿地可地崩 總行銀樓式

華人匯款者注意

本銀行總行設在滿地可埠開張百有餘年資本共肆百零三兆九千八百零二萬三千六百六十六元另有支四處設在雲高華埠近日本加改單專接匯香港及遠東各口岸匯單價格相宜仰華友留心光顧

▲雲埠分行列下

- ▲在喜士定街夾堪麻街角
- ▲在緬街夾葛都化街角
- ▲在緬街夾布賴亞街角

買靴請來 WILSONS SHOE STORE 159 Hastings St. West Near Cambie Street

委路慎靴舖專售 闊秀新款真實靴 小孩子童女堅固靴 男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希 為賜顧是荷

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd. 339 Railway St. Phone Sey. 828 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不羅羅公司謹啟

星期三。共擊落德機二十七架。內有二十五架。均被毀壞。又法國公報云。昨日法軍飛機。異常活動。共擊落敵機十八架。又焚燒繫氣球四具。

▲西歐戰事之戰鬥力。西報云。前數星期英國戰事。記者已預言德將有大攻勢。蓋德皇統一全球之雄心。屢不得逞。醞釀已久。發洩必猛。今之大攻勢。即為發洩之端。竟搜括全國精兵。為孤注之一擲。德皇之行爲。頗仿效拿破崙末年時之用兵。所有後備隊。全行調出。年在二十五三十五者。正精壯者。德皇亦不辭留之。以爲後圖。此次德軍死傷。近日以來。爲數甚巨。以戰場陣亡方法計之。取攻勢之軍。如佔長二十哩之水線。必需佈兵士七十五萬人。今西歐戰線。計長五百哩。則德軍約有九十師團。共二百三十萬人。人數既如是其衆。則德軍之巨。可想見矣。前凡爾登之役。法德軍之死傷。亦曾比較。今則不然。死傷始自此比較。而今戰事甫及一月。百分中已有六十分之死傷。若長此不已。德軍豈能支持。今第二攻勢已過矣。德軍將第三度乎。抑有將假言議和乎。

本埠新聞

工界消息

▲萬國碼頭工人聯合會。昨爲本埠碼頭工人提出要求向各東主請增給工值事。緣工人等與各公司前訂之約。將於五月杪滿期。是以工人等再訂新工值表。要求東主照美國碼頭工人之工值發給。查美國現下車貨工每句鐘工值六毛五仙。過額時間每句鐘一元。在船上收貨落貨等工。每句鐘七毛五仙。過額時間每句鐘一元一毛。爲航外洋船艘工人者。每句鐘八毛。過額時間一元一毛九。爲航沿岸各埠之船隻當工者。每句鐘七毛五。過額時間一元零五仙。至關於重量之貨物難於卸卸者之工值率。亦素高些云。

▲電車工人聯合會長葛理路氏。於昨日將該會所訂之工值表呈請電車公司。要求增給工值。并請從速商議。至遲亦不過七月壹號。要解決此事云。查現時發給管車工收車費員之工值。每日當工九時。每句鐘由三毛至四毛不等。今要求每日當工八時。每句鐘由四毛至五毛。一。工匠工值每句鐘六毛二五。木匠六毛。修車工及守車房工人等。亦要求照管車者之工值發給云。

▲雲哥華煤汽公司所僱在外當工之工人。要求東主增給工值一事。該公司司理允認其工及每日當工八時間其餘條件。亦必允磋商。務令工人滿意。惟於工值問題要求增給五分之一及四分之一等議。則主張呈出調和部公判。工人等對於此議。亦有允意云。

舊料當押行之稟請已提出

日前本埠舊料舖。官押舖。鐵器舊料舖等。聯名稟呈市會。請立例限制關於從早些關門休業一事。(已見於月初三日日本埠新聞欄)昨禮拜三日財政委員亦贊成此議。已將此稟提出市會討論。料不日即立例實行。凡上列各舖均於每日下午六點鐘關門休業云。

救火船之必要

署理市長奧雲氏。於前日與港務局員會議。關於近日火警之頻聞。輿論上均主張設置救火船。以防不虞。事會繼後即電達坎京本市市長基路氏。請其就地與政府磋商。從速進行。昨據市長基路氏由坎京電覆。謂是日已將設置救火船之問題討論。聞政府於昨四月一日。已將汽船般利號交港務局。以移作救火船之用。船內配置救火機件。所費無多。料保險家亦必滿意。惟此事之舉。刻不容緩。故將此事於昨朝晨電知港務局長。請協助進行云。

衙案瑣聞

▲華人名謙義(譯音)因潛入某西人屋內。爲該西人追逐。謙義以鐵管向其頭擊下欲逃。後卒爲警察所獲。控之于案。會具保單銀六千元。在外候訊。至昨日提審。官判將案移上大衙訊判云。

各國新聞

▲日前救火車與電車在十二街夾仔素道相衝突。致斃消防夫四名一事。管駕電車者爲堪十吐耶氏。當時已被拘留。據屍屍官及查審員將此事查究後之批評。堪氏遂被控爲誤殺案。昨日過堂後。將案延候一星期再訊。准其具保銀一萬元。在外候訊。

賭案由關員判撥之奇聞

舍路西報云。本埠市長與警察長。昨日特傳名望華商兩名到署。告以全埠賭具。實行嚴禁。華埠一體照辦。須通知各華人。勿犯此例。否則一經拘拿。不照禁例。但交由關員審判。撥回原籍。以示懲儆。惟華商以其抹骨牌。係屬消遣之事。不能作賭。且華工多赴魚濶操作。華埠人稀。安有賭館。市長謂華人性素嗜賭。若不開賭。可將各店後門。一併拆去。以免警差干涉。

二埠年捐美以美總會傳道錄

- 陳耀禮廿九元 楊合七元 蔣買六元 劉倫四元
陳天祿 何照容 莫廷謫 鄭重精 英泰號以上每五元
陳豪養 丘海籌 陳美梨 譚朝棟 廣安和 李沃秀
以上每捐一元 黃晚就 陳五姑 李 享 黃 信
馬 嚴 湯龍恩 林金棠 葉 來 怡 祥 李 信
新錦和 林 瓊 李開庭 以上每捐二元
劉添義 胡昭堯 黃冠元 劉富昭 黃生連 張萬連
鄭華樂 譚 玩 李榮在 林彰霖 劉學圃 林維伯
陳 恒 張 華 鍾 隆 劉 閏 郭全貴 怡記号
馬 堯 昌盛号 成 記 元盛号 晉源号 泗 源
協勝隆 泰安棧 徐 藻 丘省三 劉振雄 劉 煥
以上每捐一元 林 居 蕭振英 張添安
李雲壇 劉昆祿 湯官柳 林顯達 劉熾女 曾灼軒
黃杰南 關 權 楊 滿 生 安 和 安
義 合 李 勝 良 美 和 倫 昌 丘 榮 遂 黃 蘭 葵
泰利和 黃 興 余培中 楊海波 李煥麟 鄭永昌
張蔭榮 李 說 霖 鄭 源 以上每捐九毛 譚煥貳毛五
共捐得金銀壹百五十六元七毛五仙
民國七年五月十五日 二埠美以美教堂陳耀禮謹啓

恭頌林弼臣先生外科妙手

啓者弟之肩背痛如刀刺幸苦異常經染有數月依然痛苦凡各工業不能操作已在本埠遍請 西醫 診驗皆云症屬濕所服藥劑藥水總不見效隨即出外親到 林弼臣先生就醫據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)先生即施以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安然矣因感 先生之德愧無以報特綴數言于報章俾患外病者知所求醫焉 旅辟尾都埠開邑黃昂嵩謹頌

請看 遷舖廣告

啓者本號潤記剪髮所現遷往打街八十四號即舊花旗火車亭是也現照常理髮業地方光潔同胞賜顧光臨爲盼此佈 潤記剪髮所主人啓

尋人告白

本雲兒歸邑人也年方平餘歲頭髮頗白向在 Abholstford B.C. 板僑傭工歷年無異不意於本年西歷三月十四晚不知因何事故一去如黃鶴迄今杳無踪跡如有梓里親朋知其下落抑或其原人目親此告白仰祈照下列西字通知以免梓生懸念可也 王上互 鄭玉山啓

眼科聖手

啓者弟之右眼緣因微細幼物侵入後染成眼疾經二年之久點膜蓋之時有浮腫眼水淋漓苦不堪及後又傳染左眼紅筋盡腫屢請中西士調治皆云束手意以爲雙目失明難觀天日幸得友人介紹求 吳鏡明先生○理先爲之止痛後除點膜紅筋茲已雙目仍舊能復視光天化日乃先生之聖手也無以爲報謹具俚句於報章俾患斯疾者知所求○焉耳 (代啓) 一 中 吳 關 騰 國 恭 頌

恭頌梁毓積先生

弟染芒菓鵝疳疔白濁症久則餘毒上升咽喉破爛偏身疔毒當此之時寢食難安危旦夕矣幸請梁先生調理兩星期內各疾全消豈非其聖手神妙者哉茲弟不忍緘默同患者知所問津焉用特表彰以告遐邇 宵邑弟黃奕卓啓

着手成春

梁毓積先生懸壺濟世外科既妙而內症尤精辨五聲五色之氣以一陰一陽爲準繩余染吐血症胸膈苦煩熱異常幸請先生診視據先生云此怒氣傷肝症也果服藥數天惡疾全愈余沾此盛德特登報鳴謝 一 中 吳 關 騰 國 恭 頌

源泰號通告

啓者雲高華埠打街東門牌一百一十二號源泰號如前欠到各債主款項請于本年五月十號至六月十號以前須要親到或函告討收如逾此限期各債主不得向源泰號追討特此聲明以免後論 一 中 互 源泰號啓

和昌首飾舖精造
廿紀以還橫覽五洲商戰既酣工戰尤烈舉凡造作莫不日益新奇方爲斯世所尚況今時流男女裝飾均慕趨時使無良工精造曷能悅目雅觀弟有見及此久懷改良之心昔日旅雲廿年向在美和徒操斯業交易殷誠當爲親朋共諒叨蒙賞識感佩深前數年回港分枝別店對於金銀 皿用心研究所有奇花異卉別類分門之皆新務使適合時宜咸臻肖妙今爲時勢所迫復回雲增會將美和股份退出今特創有店專煉十足金葉首飾生意加工精造童叟無欺無拘大小物件如有本號字印永遠包換以圖久交誠希四方梓梓留心賜顧各坑埠來函定取必然如期付上決不延誤焉 各處貴客有信件定造請照下列西文住址付來妥收無悞

城垣致公總堂閱書報社喬遷定期開幕
敬啓者本閱書報社謹擇於陽曆六月二號(即夏曆四月廿五日)舉行喬遷開幕禮敬請 各埠 同志踴躍蒞臨雅叙并指示一切幸勿吝玉爲盼 民國七年五月十三號 城多利致公總堂閱書報社預啓

馮周濟護身至寶救苦丹
專治七 二癆症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡述用法俱詳在單內

馮周濟神效還魂跌打丸
刀傷皮破跌打消腫昏迷不醒接筋散骨切勿輕視

接整水龍廣告
本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話時慶九貳九 姊比布杭文披露

收盤催賬廣告
啓者本店在巴邑開張多年歷蒙各昆仲親朋光顧殊深感佩今因戰務牽動現將生意收盤故特登報布告如各昆仲有欠到小店賬項者務望各親友親此告白念舊交之誼請將欠項早日惠來俾得以清還東家免至牽連日久深爲感激之至 一 中 互 巴邑崙埠成利號黃暢世披露

祖國要聞

成都失守之原因

成都失守之原因 省長張瀾 由黃元致陳督 陳樹藩 電 所述致敗緣由 頗為詳盡 茲覓得原電 登載如左 衡署 瀾以貳月虞日出省 現駐廣元 謹將川事實在 情形 撮陳左右 川與滇黔戰 勁敵實為滇 故川 相乘于川南 及川東之隆昌內江一帶 自一月江 日起 川滇兩軍血戰拾日之外 雙方皆彈盡力竭 不能 復振 而滇黔與熊克武所部 乃由川北進攻川之在 川北者 力薄彈乏 又多係新募 遂不能支 黔與 部 遂于三月虞日進抵省垣 此川之戰敗成都失守之實 在情形也 自劉成勳棄叙師在富順失利 退守榮威 劉督突于一月三拾一日 通電滇黔及熊 願以川督讓熊 意在緩敵待援 而川之氣憤心憤 實即以此 自是川 事已不可為矣 至川之通電推熊 一由于不洽于劉督 一由彈盡援絕 不得已暫示服從 除劉成勳一混成旅外 固無日不望中央援軍 即行反攻 此川之從權向兩派 待北援之實情也 熊克武助滇黔以爭川督 陰實畏忌滇 黔 川中靖國 如石青陽顏德基諸大股 皆與熊有宿怨 不相服屬 川之深恨之 熊勢實孤弱 中央能以兩 師勁旅 由陝入川 並接濟川中大批槍彈 演之實力 早為摧損 黔與熊部 並非雄厚 北援大增 川之義勇 復川固甚易耳 失今不圖 使川之希望斷絕 黔滇勢 日增 熊克武亦得以固其位 川滇黔相結合 而西南 之功已成 此後之首先受兵者 即為貴省 夙承成公助 川之邪 仍懇代電中央 促其速派大軍 恢復川省 既 利國家 亦固秦蜀 並靖川亂 悲楚陳詞 無任盼禱 張瀾叩 以上代電

張開儒請李根源先救長岳

萬急 新昌李總司令鑒 文電諒達 岳州失守 長沙繼 陷 報紙紛紛載逆黨 分湘贛閩三路進攻廣東 粵省為 西南根本重地 消息傳來 憂憤無極 彼龍濟光乘機寇 粵 以圖擾亂我根本 使成腹背受敵 逆黨詭謀 固屬 險詐 然龍濟光久困孤島 勢窮力蹙 今意欲寇粵 不 過疥癩之疾 兩廣勁旅 已足掃蕩者也 方今前途吃緊 禍迫眉睫 我駐粵滇 不能不合力出湘 與滇川黔粵 桂湘各聯 接應一氣 以救長岳 合圍武漢 則天下事 尚有可為 所以屢次派幹員 邀請我兄命駕返省 會商 登切 權行輕重 當圖其急 以救其危 我兄胸羅廿四 史 腹負萬甲兵 搗彼逆首 清我中原 此鞭寧讓他人 先著乎 事急矣 兄可反手提戈 乘驄而來矣 臨電挽 甲 望穿江雲 弟開儒元印

Advertisement for various medicines and products from Engchow Company. Includes items like '魚腥味魚肝油', '大磚三元小磚二元', '花柳掃毒丸', '神效白濁丸', '神效止咳餅', '花柳掃毒丸', '神效白濁丸', '神效止咳餅', '花柳掃毒丸', '神效白濁丸', '神效止咳餅'. Also features illustrations of a light bulb and various tools.

秘真氏先生醫色勞二傷之神效 弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成 色勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮熱火神氣 人虧以請西醫治之無效幸遇秘真氏先生診治理弟信其言 秘真氏大國手之病之神速付亦函求他寄藥理弟信其言 即付赤寫明病情往大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎養 陰茶八包色勞二傷丸二瓶照大國手指示用法服之果 大見功效連服付亦取藥理弟信其言 壯神氣充足動作不倦精力增加此德水遠難忘登報表 揚以彰大德 弟謹將秘真氏大國手醫治弟之經過詳述如左 弟染此氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱蒸蒸之時 其患即起上氣不接下氣喘促肩膊有氣出無氣入其辛 苦難以言狀友指不付亦往秘真氏先生處取藥理弟信其言 見功效可痊好也弟立付亦函求他寄藥理弟信其言 化痰結茶并付應效止氣丸一兩調理一禮拜其功大見上 氣與平下氣兩相交通頭暈目眩呼吸順順陸續付亦取藥治 理月餘而哮喘止氣丸之患均消除安現今好在年餘無 復見此患登報鳴謝同病者速來醫理弟信其言 阿連連章弟弟陳宜康敬叩

秘真氏大國手醫治弟之經過詳述如左 弟染此氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱蒸蒸之時 其患即起上氣不接下氣喘促肩膊有氣出無氣入其辛 苦難以言狀友指不付亦往秘真氏先生處取藥理弟信其言 見功效可痊好也弟立付亦函求他寄藥理弟信其言 化痰結茶并付應效止氣丸一兩調理一禮拜其功大見上 氣與平下氣兩相交通頭暈目眩呼吸順順陸續付亦取藥治 理月餘而哮喘止氣丸之患均消除安現今好在年餘無 復見此患登報鳴謝同病者速來醫理弟信其言 阿連連章弟弟陳宜康敬叩

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名客棧在雲哥華埠打東街一百一十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐...

司事人江贊祐啟

維城龍岡公所啟事 公啟者本公所創建逾有多年向例凡我四姓兄弟僑居坎屬者每名除加捐外仍要領捐基本金二元...

利域同利 啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金...

HO SUN HING 205 Pender Street East VANCOUVER, B. C. 本軒精製中西字畫...

林河臣自製虎骨丸九散發售廣告 凡患風濕骨痛手足麻木腰膝痠軟...

感謝林河臣先生駁骨如神 啓者弟到雲埠一向在對面海新柴業去歲偶為失慎被斧斬破膝頭血流成盆...

恭頌外科聖手 啓者弟日前向右膝下生瘡兩個屢請中西名醫調理...

廣濟堂廣告 本堂創在雲高華埠廣東四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材...

KO WING KAN GINSENG AGENT 25 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C. 高靈勤 補腦花...

宜耀公司 (遷舖廣告) 啓者弟所創之奇佳雜貨店宜耀公司之衣裳鞋靴...

洋煙累我 後感醫恩 啓者弟向有菸癮因避巡差忙速一時錯由三層墜下...

有病不妨問老曹 啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之...

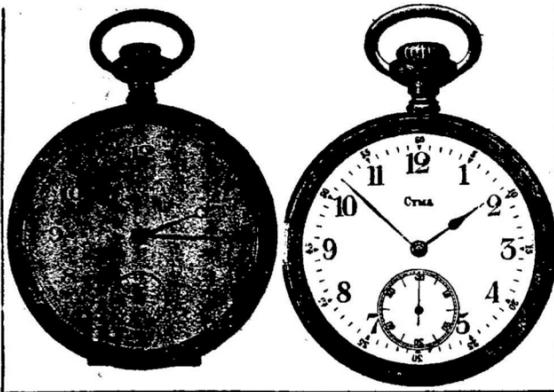
曹新統 內外方脈 專治各種疑難雜症...

幾乎一足 曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包埋三月...

感謝曹統新先生駁骨之妙 啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足...

恭頌曹統新先生醫精內外 啓者弟晚間咳嗽逆膈下有聲向以為開至今右脚暴腫大痛徹上徹下...

BERNET, GLUCK & Co. Wholesale Importers of Clocks, Watches & Jewelry. Phone Sey. 4919 173 Cordova St. W. VANCOUVER, B. C.



者切勿遲延請即函定購如華友不識英文者請用華文行信亦可本公司定必照信內定購之貨物付上決不延誤仰諸君留心光顧是所厚望焉

本公司設在雲高華埠葛都化街門牌一百七十三號專販各式大小鐘錶首飾等物貨品之齊備以本公司為最而尤樂與華人交易貨價一律公平無分彼此購貨多少均聽其便現有最著名

雲高華煤氣用具公司啓

本公司設在雲高華埠葛都化街門牌一百七十三號專賣各式煤氣火爐特別煤氣燈咀各款煤氣用具俱齊價極相宜并接裝煤氣工精料固取價從廉華友諸君留意光顧幸甚

喊線失磨 (一五八五) (八零一)

頂靚鐘鏢廣告

之窩丹 壓美路 及瑞士國最馳名之他塞尼士等時鏢機件 喊鐘如碧寶 卑比賓 碌歐 骨摩 寧各款均有 發售欲光顧

本館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四十餘間各房有空窗光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租賃短期均從廉擬價仰客裏 同胞幸留意焉(喊線)二九六

ROYAL ARM HOTEL 1717 Store Street Victoria B. C. Phone 1928

衛安氏 此藥專治火燒傷流火傷流油傷 視水傷喉水傷九傷火傷傷之類用鷄毛每日搽六次連搽三天必定全愈此藥乃世界上最大名家之醫生所製天下無雙之功效也

花柳妙法 弟因染花柳半載腎部潰爛過半四肢起疔毒而頭部夜痛難睡幸聞報稱見聖統積... 弟何栢益恭頌

欲除疾病 要請良醫 盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效幸各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以為世之欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜題

廣 永 生 號 廣 告 舖 穀 麥 草 麥 人 唐 Kwong Wing Sang

本店設在緬街八百二十二號 麥糠麥米米碎 薯仔麵粉白米 凡屬五穀種類 無一不備如蒙 梓里光顧額外 歡迎 再者本號常有 域埠黑色B字 號魚頭呢發行 田料極合用落 之三日後發生 所極生薯仔瓜 菜種植之物從 廉沽發仰光顧 懇親臨本店 或函取立即應 命(電話)三零 常有 Globe Feather 魚頭呢發客種 植家注意購用 為盼也 雲高華埠 廣生主人啓

眼科妙手 弟在于眼頭努出紅肉漸漸生大青膜遮掩瞳人痛難離開屢請中西醫理成年無效幸到梁統積先生醫舍診視據先生稱謂係心勞伏熱肝血滯傷所至... 弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁統積... 弟因左膝筋痛腫脹股脛顛變枯細服藥半載罔效後請梁統積... 弟因左膝筋痛腫脹股脛顛變枯細服藥半載罔效後請梁統積... 弟因左膝筋痛腫脹股脛顛變枯細服藥半載罔效後請梁統積...

梁統積醫生 精醫眼科。花柳骨痛。風濕脚軟。 癩瘡痔漏。續筋駁骨。 自煉各種藥丹 花柳藥箭 (發售) 寓雲埠片打街一五十三號樓上 通信處西字列下 Phone Sey. 3518 153 Pender Street East Vancouver, B. C.

聲明承受 啓者亞細亞打省與廣都文廣餐館生意原係黃德淵黃樹... 民國七年 四月廿日 黃樹都文廣餐館公啓

雲高華客棧十號房 寓哥霖彼 亞橫街四百十四號 統理大小男女內外全科 花柳 瘡癩諸班奇難雜症 (處信通) Loo J. Sam 414 Columbia Ave. Vancouver B. C.

JUN KEE CO. 13 Canton St. P.O. Box 366 Vancouver B.C. 小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如 上西文門牌賜來無誤 司理人阮本祝謹啓

三連盛 本號專造各款頂靚皮鞋工精料真不惜工本專比美於西人所造之工料發售各款時時合脚靚皮鞋兼有絨絨衣褲香絨皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

英昌隆 啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接運香港信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎 域多利英昌隆 司理人李進 啓

不發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽長丸 每樽五元
- 腎虧補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒貳元
- 脚氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止心口痛丸 每樽二元
- 立止勾虫丸 每樽二元
- 哮喘蝦氣丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 止咳化痰丸 每樽二元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 婦科調經丸 每個一元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 推打消毒丸 每樽二元
- 丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請近地之信局或銀行買
- 付郵費買者自便
- 立見全愈
- 名醫妙藥
- 啟者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛渴事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病除全愈弟感其再生之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉
- 士加古埠新寧梅宗邦恭頌
- 醫花柳症 天下無雙
- 啟者予前染花柳之症週身疥癩週身瘰癧四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳餘毒丸壹樽服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳餘毒丸也予感其生厚恩謹將數言介紹俾有病者知所問津焉
- 代柳 古巴灣城新會蔣東生啓

通信住址

WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

偉氏旅館
HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

即十漢對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃極相宜各房雅潔適令衛生配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻璃窗洗身房等極為便利且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任感激 旅館誠誠九四〇一 偉氏旅館主人啓

恒恒利
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

啟者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚豬肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心為盼如有函件照上西字門牌賜來無誤 誠線詩磨四〇五三 司理人鄭華照謹啓

◎接續代滙佈告
啟者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便是年因本鄉欲組織另舖接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滴滴歸公以專畫一毋奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙款之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒討等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞 粵城 德福 鉅昌隆股東啓 粵中

華入麥穀麥草舖廣告
耕園家與養性畜者注意
啟者本公司專向東方各省自行辦到上品九穀麵粉各種馬糧豬糠中西瓜菜種樹奄丕路魚頭泥怕思城石灰各種田料發售價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在緬街門牌二六四二一電話呼芒四八二外埠貴客惠顧請照下列西字通函自當命機齊付上

雲高華埠漢寧公司湯鴻英
T. W. Hoving & Co. Phone Fair. 482
2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

▲華友注意 接裝水喉
本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到動看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百二十九號 (誠線失磨七七〇) 西人布朗啓
Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings, East

杏花酒樓 (市開修重)
29 PENDER STREET E. Vancouver, B. C.
度年重葺復開張 潔淨繁華大小房 日茶檯几映燈光 杯盤整齊皆兼味 廚夫烹飪極精美 侍女招呼極自重 飲食衛生須自嘗 同胞貴客請來嘗
▲廚房誠線4408 ▲廚房誠線3431
司理人 林舉叢啓

◎雲埠番邑鴉湖鄉幸福會佈告
啟者本會之設固我海外同鄉專為一鄉之公益起見故自倡辦以來不論何國何埠梓里莫不贊同協辦俟得內地成立而滙兌局贈書閱報社次第舉行誠為吾鄉莫大之幸福但思本會所辦各種之慈善公益事業俱賴滙款所得之滙水以為維持此我梓里發起本會之熱心與本會創始之宗旨久矣彰明大白惟近有不自省流意圖破壞以冀遂個人之私利遂謠言惑眾謂滙款可以自由然本會固為通鄉公益計凡保我鄉人滙款須要一律滙歸本滙兌局以顧全大局方不致虎頭蛇尾貽笑他人茲特再為佈告凡我同鄉須依本會章程而行否則本會定必照第十三條章程執行也祈為知之至於本會基本金一欸各埠俱已繳到其中或有未繳者仰即繳交為盼特此佈聞 粵中

茲將是年選定駐雲埠本會辦事人員列左
正董曹桂芳 甘金宏
中文書記沈培生 葉甘雨 西文書記曹松芬 曹麗培
協理 曹錦聯 沈和顯 沈樹凌 曹鉅沾 曹海清
曹錦禮 沈義德 曹潤清 沈潤連 曹河珍 曹庚順
曹社聯 沈潤松 葉鏡泉 曹錦全 葉保泰
各埠代理人員照常供職不另錄至本會創辦人員因他事務太多不能兼顧恐於本會公務有碍因此特行另選自後亦依內地章程一年一任俾各舒熱力共觀厥成庶為完備
民國七年一月廿七日 雲埠鴉湖鄉幸福會同人啓

新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟
招輝拜月全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
周瑞歸天全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
私探晴文全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
重台分別全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
黃夜歸家全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
魯志深出家全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
金葉菊全出六件花旦美人小生公脚新保邦子二簧
琵琶抱恨全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
梁武帝出家全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
醉打鄭恩全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
夜送寒衣全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
長亭送別全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
榮房相會全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
太子下漁舟全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
黛玉葬花全出四件花旦小生公脚新保邦子二簧
雪中雪 全出二件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
鴉月收棋全出二件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
重見李夫人全出一件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
深修受戒全出一件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
鳳鳴忠乞食全出一件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
鳳鳴打獵全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
以上俱是十寸雙面唱碟每塊價銀一元五角另有各種趣味小調唱碟每套一元五角二十餘塊統計今碟月二百餘套限于篇幅不能盡錄另印有唱碟名目詳細曲調一本諸君愛閱函索即付

代理房藥大洲五華哥云大拿加
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器
(上圖)此乃投性公司新式留聲機器响筒暗藏于機器箱內上層蓋使音聲悉從百葉窗透出此百葉窗乃以桐木巧製故音韻清亮振人耳鼓旋轉盤徑面關十二寸盤底裝置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需時刻察視也



箱身分花梨及明油兩色任人愛擇價銀每具七十九元正寄費買者自理 唱碟另買

上圖乃第六號新式機器其响筒亦隱藏于機器箱內使音聲響亮木所製之百葉窗透出清音可聽旋轉盤徑面關十二寸上無蓋蓋帶易便價銀每具四十一元五角寄費買者自理唱碟另買

第四號機器樣子亦與第六號同其响筒亦隱藏於機器箱內惟無百葉窗旋轉盤徑面關拾寸價銀每具二十七元五角寄費買者自理唱碟另買 各款唱針俱全



新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟
招輝拜月全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
周瑞歸天全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
私探晴文全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
重台分別全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
黃夜歸家全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
魯志深出家全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
金葉菊全出六件花旦美人小生公脚新保邦子二簧
琵琶抱恨全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
梁武帝出家全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
醉打鄭恩全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
夜送寒衣全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
長亭送別全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
榮房相會全出四件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
太子下漁舟全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
黛玉葬花全出四件花旦小生公脚新保邦子二簧
雪中雪 全出二件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
鴉月收棋全出二件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
重見李夫人全出一件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
深修受戒全出一件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
鳳鳴忠乞食全出一件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
鳳鳴打獵全出三件 花旦戲車武生外江來 二簧邦子
以上俱是十寸雙面唱碟每塊價銀一元五角另有各種趣味小調唱碟每套一元五角二十餘塊統計今碟月二百餘套限于篇幅不能盡錄另印有唱碟名目詳細曲調一本諸君愛閱函索即付

代理房藥大洲五華哥云大拿加
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

諧文

擬輯獨立史意見書

(罪我)

蓋自中原板蕩。宰相餘孽後之才。大陸沈淪。英雄無用武之地。銅駝欲哭。鐵馬爭馳。天下事已無可言。傷心人別有懷抱。於是鄂州血赤。首樹革命之旗。滇池冰紅。更嗣自由之響。洗盡腥羶遺臭。還我河山。打消專制魔王。憑吾鐵血。此則獨立之正軌。初非搗亂之行為也。乃自武人干政。太阿倒持。天日無光。風潮頻起。假獨立之名以行。藉獨立之舉以逞私。始則一省。繼而一城。一城一池者。亦獨立矣。始則一軍獨立也。寢假而率一師一旅者。亦獨立矣。有大獨立即有小獨立。何物偉人。偏流十步之血。有真獨立。更有假獨立。滑頭都督。爭開兩面之光。其成功也。則金錢攫得。手伸背後之三。其失敗也。則軍餉捲逃。腳登朝天之四。或則雷轟電掣。萬夫不當。時而火滅烟消。半文不受。獨立乎。獨立乎。龍陣風之吹刮。無此飛揚。虎列拉之流行。同斯豪燥。一齣新兒戲。大演特演不憚煩。如是將軍跋扈。漢社以墟。藩鎮恣睢。唐室以屋。不有國。何有黨。擁兵者其知之乎。非爭利。即爭權。自主者莫不然也。恨煞魔家四將。都非弄男兒。可憐大好中原。乃無乾淨土。僕也目擊心傷。淚隨聲下。擬編獨立史。為開新紀元。無論大獨立小獨立。悉為搜羅。舉凡真獨立假獨立。都為紀錄。悠也久也。藉以昭垂。褒之貶之。敢云筆削。繼到秦宮之鏡。是真光怪陸離。鑄禹鼎之奸。不少魘魅魍魎。自是厥後。由今以還。凡一軍獨立。一縣獨立。固當列入正編。即一人獨立。一足獨立。亦必資為史料。摘

大漢公報雜錄

中華民國七年

僧雖受創而遁。然必有後來者。防之不勝防也。家人憂懼不知所出。鴻鈞曰。勿憂。今惟有伴死以絕其念。遂強家人為之發喪。殯殮之儀。一如風尚。既大殮。則鴻鈞自棺中潛起。深居勿出。棺中實以瓦礫。(未完)

北堂雅頌錄

叨叻達才閱書報社開幕祝詞

幕祝詞

中華民國七年歲次戊午春朔越十二日為叻達才社開幕之辰同人等致詞祝曰。文明進化。書報播傳。先哲遺澤。億萬斯年。心維口誦。學理尋研。光大孔道。七十太賢。發明物質。腦力益堅。歐風國粹。適用為先。本社開幕。發達無邊。本社全人等祝頌報社之設。作育人材。叨城昆仲。樂善輸財。組織斯社。願曰達才。也。則金錢攫得。手伸背後之三。其失敗也。則軍餉捲逃。腳登朝天之四。或則雷轟電掣。萬夫不當。時而火滅烟消。半文不受。獨立乎。獨立乎。龍陣風之吹刮。無此飛揚。虎列拉之流行。同斯豪燥。一齣新兒戲。大演特演不憚煩。如是將軍跋扈。漢社以墟。藩鎮恣睢。唐室以屋。不有國。何有黨。擁兵者其知之乎。非爭利。即爭權。自主者莫不然也。恨煞魔家四將。都非弄男兒。可憐大好中原。乃無乾淨土。僕也目擊心傷。淚隨聲下。擬編獨立史。為開新紀元。無論大獨立小獨立。悉為搜羅。舉凡真獨立假獨立。都為紀錄。悠也久也。藉以昭垂。褒之貶之。敢云筆削。繼到秦宮之鏡。是真光怪陸離。鑄禹鼎之奸。不少魘魅魍魎。自是厥後。由今以還。凡一軍獨立。一縣獨立。固當列入正編。即一人獨立。一足獨立。亦必資為史料。摘

如。則金錢攫得。手伸背後之三。其失敗也。則軍餉捲逃。腳登朝天之四。或則雷轟電掣。萬夫不當。時而火滅烟消。半文不受。獨立乎。獨立乎。龍陣風之吹刮。無此飛揚。虎列拉之流行。同斯豪燥。一齣新兒戲。大演特演不憚煩。如是將軍跋扈。漢社以墟。藩鎮恣睢。唐室以屋。不有國。何有黨。擁兵者其知之乎。非爭利。即爭權。自主者莫不然也。恨煞魔家四將。都非弄男兒。可憐大好中原。乃無乾淨土。僕也目擊心傷。淚隨聲下。擬編獨立史。為開新紀元。無論大獨立小獨立。悉為搜羅。舉凡真獨立假獨立。都為紀錄。悠也久也。藉以昭垂。褒之貶之。敢云筆削。繼到秦宮之鏡。是真光怪陸離。鑄禹鼎之奸。不少魘魅魍魎。自是厥後。由今以還。凡一軍獨立。一縣獨立。固當列入正編。即一人獨立。一足獨立。亦必資為史料。摘

技擊談

少林寺僧

(花侍)

家人苦爭之。不令出。鴻鈞笑曰。不出則彼將笑我為怯。且豈能不出能禁其不入乎。是非可以藏匿免也。乃毅然出見。僧一見鴻鈞。合掌當胸。趨前作禮。而合掌之頃。一手指尖。正指鴻鈞。鴻鈞覺有異。遽鼓氣噴飯出口。飯着僧禿頂之上。粒粒陷入。作小孔數。僧未驚遁去。僧去後。鴻鈞解衣視之。則銅鏡已破而為三。嚮使不置此鏡於胸。則胸骨碎矣。鴻鈞謂家人曰。吾死彼二人。彼必將甘心於我。此

新聞第八卷

蕙羅書報。大啓書臺。廣開僑智。毅力栽培。新民明德。繼往開來。裁成器識。舟楫鹽梅。通經致用。猗歟休哉。黨近壇致公堂同人謹祝

詩



馬之良和會知事昭聲留別岡州父老七律四首步韻 (其原韻經載於昨日廣東新聞欄)

其原韻經載於昨日廣東新聞欄

其(三)檢收行篋葛藟。深恐春殘又是秋。花好亦緣多豔態。江空難得盡平流。才如司馬文章速。知事文字不多除留別詩外獨客歲祭古兜陣亡軍士文見之。政紹逢龍史册留。(會逢龍軍都人宋開慶初進士咸淳末為新會知縣見國事日非以忠義自許為政有循良風後贈龍圖學士贛郡開國公)攬轡澄清如有志。推秦博漢學留侯。(以禍天下論當推段祺瑞以禍廣東論當推龍濟光以禍湖南論當推曹錕張敬堯)

嬌你一個。點送得咁多人。實係愛財愛。送舊迎新。但係親共多財。壹味應允。重話多財人客。就不憂貧。若係親仔相逢。又話過心肝。定要張三留戀。又不俾李四離分。知你術擅騎房。只怕你唔騎得幾多陣。若係將嬌賣罰。問你答也時間。知到嬌你自己話精。我話自己過笨。唉。唔係點棍。人地又唔相。一吓知晒你的行為咯。個陣開到你失魂。

嬌你一個。點送得咁多人。實係愛財愛。送舊迎新。但係親共多財。壹味應允。重話多財人客。就不憂貧。若係親仔相逢。又話過心肝。定要張三留戀。又不俾李四離分。知你術擅騎房。只怕你唔騎得幾多陣。若係將嬌賣罰。問你答也時間。知到嬌你自己話精。我話自己過笨。唉。唔係點棍。人地又唔相。一吓知晒你的行為咯。個陣開到你失魂。



嬌你一個。點送得咁多人。實係愛財愛。送舊迎新。但係親共多財。壹味應允。重話多財人客。就不憂貧。若係親仔相逢。又話過心肝。定要張三留戀。又不俾李四離分。知你術擅騎房。只怕你唔騎得幾多陣。若係將嬌賣罰。問你答也時間。知到嬌你自己話精。我話自己過笨。唉。唔係點棍。人地又唔相。一吓知晒你的行為咯。個陣開到你失魂。

嬌你一個。點送得咁多人。實係愛財愛。送舊迎新。但係親共多財。壹味應允。重話多財人客。就不憂貧。若係親仔相逢。又話過心肝。定要張三留戀。又不俾李四離分。知你術擅騎房。只怕你唔騎得幾多陣。若係將嬌賣罰。問你答也時間。知到嬌你自己話精。我話自己過笨。唉。唔係點棍。人地又唔相。一吓知晒你的行為咯。個陣開到你失魂。

Advertisement for 'Yao Shu Nan Ling' (姚樹南冷栳) medicine, claiming to cure various ailments. Text includes '喉科各種雜症遠年爛肉' and '自製靈丹妙藥丸散膏丹'.

Advertisement for 'Flower and Willow Special' (花柳專科) medicine, featuring illustrations of people and text describing its effectiveness for venereal diseases.

Advertisement for 'One Good Doctor Cures All Diseases' (一見良醫百病消除), listing various medical conditions and treatments offered by a clinic.

錦 (CO)
新 (CO)
中西 (CO)
GUM JUNG
83 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

自造家用新衣兼辦蘇杭
什貨上好香燭今新張伊
始價格相宜仰僑胞留心
光顧
舖在雲高華埠打街東門牌八十二號
即舊花旗車亭處是也
司事人 張漢啓
何詒紹

空前未有之大帖式出售廣告
(新帖式簡要) 每部價銀貳元貳角在內

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿
清時代之體制不同經我國民政府再三曉諭當變通用法若
無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人
士咸稱利便凡婚嫁慶喪儀制禮酬稱呼無不備列詳明
誠空前未有之完全備帖式也各界同胞速來購
▲政界不可不備 ▲學界不可不備
▲工商各界不可不備 ▲居家旅行均不可不備
分售處大光書林 金山大埠中街編譯同人謹啓
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房
本藥房專製各種丸散膏丹...
有患者如形向洋各

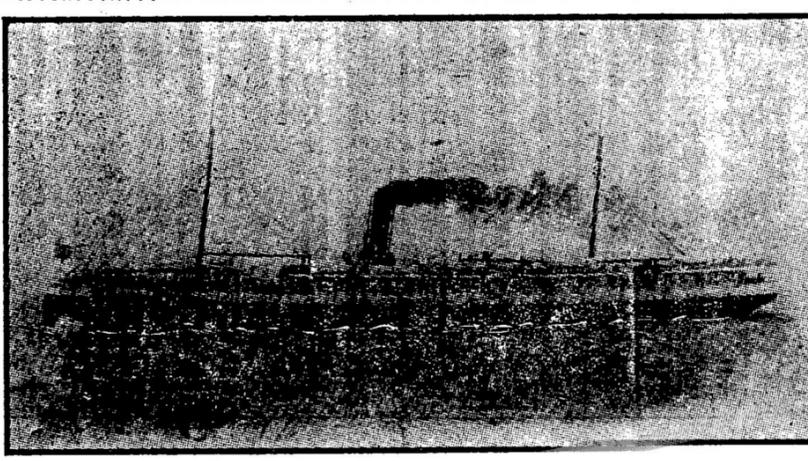
保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散如下

常
有
正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

打跌陳茵
酒環耳金

美國太平洋快捷新輪船公司
Victoria and VANCOUVER, B. C. Pacific Steamship Co.

自歐戰開端以來航行
遠東輪船日少交通殊形不
便於是本公司先調堅固快
捷大輪船數艘接載客商貨
物俱由舍路域多利開行前
往遠東如橫濱上海香港轉
達星加坡等埠船上佈置美
備光潔通氣極合衛生茶水
福食異常豐足招待週到且
航行穩固 風浪不驚船費相
宜仰僑梓諸君留心光顧是
荷并將船期船費列下



山汝打船新歷三十號
舊歷元月廿九日
每逢船期由城埠舍路開行準廿二天到
港下期船期日再報
▲頭等位銀一百二十五元
▲大輪位銀五十元
美國合路埠 源隆號馬登
加拿大華人 利同昌馬達
總代理城埠 乾豐號馬大諄
華人代理 永祥源馬樞俊 馬廉政
美國總公司謹啓

參茸補血丸
此丸乃正地道參茸...
每料價銀七元

花柳新蛇補血解毒藥汁
此藥汁乃由名醫...
每料價銀七元

補精血丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

內痔解毒丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

夜夢遺精丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

衛生補血汁
此汁乃由名醫...
每料價銀七元

活血清毒丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

仁安大藥房
內外各科...
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S. F. Cal.

恭頌容月池先生良醫
啓者弟昨搭俄國皇后船返國...
民國七年 四月廿三日 曹昌弟李安揚敬頌

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生精製各種丸散膏丹...
每料價銀七元

始創花柳丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

補精血丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

內痔解毒丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

夜夢遺精丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

衛生補血汁
此汁乃由名醫...
每料價銀七元

活血清毒丸
此丸乃由名醫...
每料價銀七元

Dr. LAU YIT CHO 522 GRANT AVE. San Francisco Cal.
館萬舊金山大埠都板街五百〇一號